

Botanisches Centralblatt.

REFERIRENDES ORGAN

für das Gesamtgebiet der Botanik des In- und Auslandes.

Herausgegeben

unter Mitwirkung zahlreicher Gelehrten

von

Dr. Oscar Uhlworm und **Dr. F. G. Köhl**

in Cassel.

in Marburg.

Zugleich Organ

des

Botanischen Vereins in München, der Botaniska Sällskapet i Stockholm, der Gesellschaft für Botanik zu Hamburg, der botanischen Section der Schlesischen Gesellschaft für vaterländische Cultur zu Breslau, der Botaniska Sektionen af Naturvetenskapliga Studentsällskapet i Upsala, der k. k. zoologisch-botanischen Gesellschaft in Wien, des Botanischen Vereins in Lund und der Societas pro Fauna et Flora Fennica in Helsingfors.

Nr. 23.

Abonnement für das halbe Jahr (2 Bände) mit 14 M.
durch alle Buchhandlungen und Postanstalten.

1892.

Die Herren Mitarbeiter werden dringend ersucht, die Manuscripte immer nur auf *einer* Seite zu beschreiben und für *jedes* Referat neue Blätter benutzen zu wollen.
Die Redaction.

Wissenschaftliche Original-Mittheilungen.

Abbildungen amerikanischer Pflanzen und Vögel
von Franz Boos (1783—1785.)

Von

M. Kronfeld

in Wien.

Mit 1 Figur.

Während meiner Nachsuchungen zur Geschichte des Schönbrunner Gartens gelangte ich in den Besitz zahlreicher Original-Abbildungen, unter welchen ich solche von Nicolaus Jacquin und Franz Boos zu finden so glücklich war. *) Ueber die ersteren

*) Vergl. Sitzungsber. der K. K. zool.-botan. Gesellschaft in Wien, Bd. XLI, 6. Mai 1891.

behalte ich mir eine Mittheilung vor. Ueber die Boos'schen Icones, welche auf der im Auftrage Kaiser Joseph II. unternommenen amerikanischen Reise (1783—1785) hergestellt wurden, möchte ich im Folgenden berichten.

Als schlichter Gärtnergehilfe nahm Boos an dieser von Prof. Märter geleiteten Expedition Theil. Die Chronik derselben findet man in Jacquin's Einleitung zum „Hortus Schoenbrunnensis“;



Kolibri beim Besuche einer Bignonia-Blüte.

Facsimile aus einer Boos'schen Original-Abbildung.

ich habe Boos' Leben, somit auch diese Reise in der „Wiener Zeitung“ vom Jahre 1891*) ausführlich dargestellt. Hier sei nur hervorgehoben, dass Boos Pensylvanien, New-Jersey, Virginien, Carolina, Florida und die Bahama-Inseln

*) Nummer 210—212. Eine kurze Uebersicht der für Schönbrunn unternommenen Reisen enthält auch mein Büchlein „Das neue Schönbrunn“, 2. Aufl. 1891. p. 8—9.

besuchte, respektive in diesen Gegenden Aufsammlungen von Pflanzen und Thieren — unter letzteren namentlich Vögeln — machte.*)

Die Zahl der mir vorliegenden Boos'schen Abbildungen ist 34. Charakteristisch ist für dieselben, dass sie in Aquarellfarben ausgeführt sind und durchaus, nebst den Abbildungen eines blühenden oder fruchtenden Zweiges, die Abbildung eines Vogels enthalten. Obwohl von keiner Künstlerhand herrührend, können die Icones als gute bezeichnet werden, weil auf die Merkmale der betreffenden Naturobjecte sorgfältig Acht genommen wurde. Fast durchaus sind Zweige von Holzgewächsen dargestellt. Der auf dem gleichen Folio befindliche Vogel erscheint meist als zufällige Beigabe, auf dem Zweige ruhend, gegen denselben anfliegend oder nach den Beeren langend. 27 der Abbildungen sind mit Aufschriften versehen; einige von diesen sind offenbar von Jaquin nachgetragen, dessen Handschrift, wie diejenige des Boos, mir genau bekannt ist.

Gerade unter den der Bezeichnung baren sieben Abbildungen befindet sich eine, welche von Interesse ist. Wir erblicken einen blüthentragenden *Bignonia*-Zweig. Vor der Oeffnung einer Blüthe schwebt mit offenen Flügeln ein Kolibri. Sein Schnabel taucht in die Blüthe. Ich gebe die betreffende Stelle der Abbildung nebenstehend wieder. Es erhellt nämlich leicht, dass wir hier eine der ersten, wo nicht die älteste Darstellung des Blütenbesuches durch Kolibris in Amerika vor uns haben. Dieselbe erhält durch ihre Authenticität und durch die an Ort und Stelle entworfene Skizze erheblichen Werth.

Nunmehr lasse ich die Aufschriften der 27 bezeichneten Blätter wörtlich folgen.***) Es empfiehlt sich, dies tabellarisch zu thun.

(Die Tabellen siehe die nächsten 3 Seiten.)

Diese genauen Aufschriften für die dargestellten Pflanzen, zusammengehalten mit den Figuren selbst, dürften dem Kenner der amerikanischen Flora, auch in jenen Fällen, wo die Identificirung durch Jaquin nicht geschah, die Erkennung der betreffenden Art ermöglichen. Ein Gleiches wird dem Ornithologen auf Grund der Vogelbilder gelingen.

Gerne bin ich bereit, Interessenten Einsicht in die Originalia zu gewähren.***)

*) Vergl. Kronfeld, Eine Expedition auf die Bahama-Inseln im Jahre 1784. Beilage zur Allgem. Zeitung, München 1891. No. 276.

**) Ich nahm davon Abstand, selbst offenbare Schreibfehler zu ändern.

***) Meine Adresse lautet jetzt: Dr. Phil. M. Kronfeld, Wien, 3/2 Löwengasse 37 A.

Fol. No.	Aufschrift						Anmerkung.
	lateinisch	englisch	französisch	englisch	französisch	v. Jacquins Hand für die Pflanze lateinisch	
1.	<i>Acacia abracae foliis, triacanthos, capsula ovali mucum semen elaudente</i>	—	—	The American goldfinch.	Chardonner et de l'amerique.	—	Fruchtweig.
2.	<i>Acer virginianum, folio majore subtus argenteo, supra viridi splendente</i>	The red flowering Maple.	Erable aux fleurs rouges.	The yellow throated Creeper.	Mesange de l'Amérique & la gorge jaune.	<i>Acer rubrum.</i>	Fruchtweig und Blütenweig. Der Vogel hält ein Beeren Leseab.
3.	<i>Aquifolium Carolinense, foliis dentatis baccis nigris.</i>	The dahoon holly.	Houx de dahon	The little trush.	Petite grive.	<i>Ilex Cassine.</i>	Blütenweig.
4.	<i>Alcea floridana, quinque capsularis laurinis foliis, leviter crenatis seminibus Coniferarum instar alatis</i>	The Loblolly Bay.	Alcée de la floride	The Painted finch.	Pinçon de trois couleurs	<i>Hypericum Lasi-anthus.</i>	Blütenweig.
5 ^a).	a) <i>Apocynum scandens, folio cordato flore albo</i> b) <i>Helleborine liliifolia caulem ambulante, flore unico hexapetalo tribus longis, angustis, obscuri purpureis brevioribus roseis.</i>	Dogsbane. The lillileaf d hellebore.	Apocyn. Elleborine.	— The yellow rump.	— Mesange au croupion jaune.	— —	Blütenweig. Offenbar eine Orchidee der (gottl) Vogel l. unterh. der Blüte an einem Faden aufgeh.
6.	<i>Arbor in aqua nasens foliis latis acuminatis et dentatis, frutu elongate majore.</i>	The avater tupelo	Tupelo qui croist dans l'eau.	The hoodet titmouse.	Mesange au croupion noir.	—	Zweig mit Blüthen und Früchten.
7.	<i>Arbor in aqua nasens, foliis latis acuminatis et non dentatis fructu Eleagni minore.</i>	The tupelo tree.	Arbre nommé tupelo.	The purple finch.	Pinçon violet.	—	Fruchtweig.

*) Enthält ansuohnsweise zwei Pflanzen, die sub a und b aufgeführt sind,

Fol. No.	Aufschrift					Anmerkung.
	lateinisch	englisch	französisch	englisch	französisch	
8.	<i>Arbor Jasminiflora</i> floribus albis folijs Cenchramideae fructu ovali, seminibus parvis nigris mucilagine involutis.	The seven years apple.	poime de sept ans	The Bahama tinmouse.	Mesange de bahama.	—
9.	<i>Arbor laevi</i> folio, floribus ex foliorum alis pentapetalis, phrisibus staminibus donatis.	—	—	The littel browny Cather.	Petite preneur de Monches brun.	—
10.	<i>Bignonia arbor</i> pentaphylla flore roseo majore Siliquis planis.	—	—	The Bahama sparrow.	Moineau de Bahama.	<i>Bignonia Pentaphylla</i> Lin.
11.	<i>Cerasi similis</i> arbuscula Marina, Padi folio, flore parvo Racemoso.	The Clinster'd Black Cherry.	Arbrisseau Ressemblant au Cerisier noir.	The fox Coloured trush.	Grive Rousse.	Zweig mit Fruchttrauben. Der Vogel hält eine Beere im Schnabel.
12.	<i>Cistus virginiana</i> , flore et odore pericycleni.	The upright honysuete.	Chevre feuille droit.	The rested tinmouse.	Mesange luppée.	Blütenzweig.
13.	<i>Cornus</i> mas odorata, folio trifido margine plano. — Sassafras dicta plak almag.	—	—	The tyrant.	Le tyran.	Blütenzweig.
14.	<i>Cornus</i> mas virginiana flosculis in Corymbo digestis perianthio titapetalo albo.	The dogwood tree	Comier mâle de la virginie.	The Mock-Bird.	Le Moqueur.	Blüten- und Fruchtzweig.
15.	<i>Fraxeo Corni</i> foliis coniugatis, floribus instar Anemonis stellatae petalis Grassis, rigidis Colore sordide rubente, Corfice aromatico, Caulicantibus floridos.	—	—	The Chatterer.	Le gaseur de la Caroline.	Blütenzweig.

Fol. No.	Aufschrift						Anmerkung.
	lateinisch	für die Pflanze englisch	von Boos Hand englisch	französisch	für den Vogel englisch	französisch	
16.	<i>Gelsemium</i> sive <i>Jasminum</i> lateum odoratum virginianum scandens, sempervirens.	—	—	—	The Blackcap fly-Catcher.	Prenneur de Mouches noirâtre.	<i>Bignonia sempervirens</i> .
17.	—	—	—	—	—	—	<i>Halesia tetrapetala</i>
18.	—	—	—	—	—	—	<i>Hamelis virginiana</i>
19.	—	—	—	—	—	—	<i>Juglans nigra</i> .
20.	<i>Laurus Carolinensis</i> folys acuminatis baccis carubis.	—	—	—	—	—	<i>Laurus Borbonia</i>
21.	<i>Liquastrum Lauri</i> folio, fructu violaceo.	The purple Berried Bay.	troué aux bayes violetes.	—	The pine-Creeper.	Mesange brune de l'Amérique.	—
22.	<i>Nax Juglans alba virginianensis</i>	The hiccory tree	Noyer blanc, nommé hiccoria la virginie.	—	The Red Birds.	Le Cardinal.	<i>Juglans alba</i> .
23.	<i>Smilax Bryoniae</i> nigrae foliis caule spinoso, baccis nigris.	—	—	—	The Crested fly Catcher.	Le preneur de mouches luppé.	<i>Smilax tomentos.</i>
24.	<i>Smilax</i> non spinosa, humilis, folio aristolochine, baccis rubris.	—	—	—	The Blue Bird.	Rouge gorge de la Caroline.	—
25.	<i>Solanum triphyllum</i> flore hexapetalo tribus petalis purpureis Erectis Cateris viridibus Reflexis.	—	—	—	The yellow breasted Calt.	Cul-Blanc à potrine jaune.	<i>Trillium</i> .
26.	<i>Twebedikus</i> Major Batulao Cor-tice, fructu triangulari.	The gumeliny tree.	Arbre qui produit la gomme elemi.	—	The Red-leg'd trush.	grive aux jambis Rouges.	<i>Bursera guani-fera</i> .
27.	<i>Toxicodendron</i> foliis alatis fructu purpureo pyri formi spauso.	The Poisonwood	Bots Empoisonné.	—	The purple gros-beck.	Gros bec violet.	<i>Ampelis tozifera</i> .

ZOBODAT - www.zobodat.at

Zoologisch-Botanische Datenbank/Zoological-Botanical Database

Digitale Literatur/Digital Literature

Zeitschrift/Journal: [Botanisches Centralblatt](#)

Jahr/Year: 1892

Band/Volume: [50](#)

Autor(en)/Author(s): Kronfeld Ernst F. Moriz (Mauriz)

Artikel/Article: [Abbildungen amerikanischer Pflanzen und Vögel von Franz Boos \(1783-1785.\) 289-294](#)